



V U K O V A R

FÜR ALLE ZEITEN

F Ü R A L L E Z E I T E N



V U K O V A R

*Die schönsten Reisen führen uns auf  
Wege, die unser Herz mit einbeziehen. Erst  
dann ist das Erlebnis unbeschreiblich und  
unwiederholbar. Dann genießen Sie die Reise  
und nehmen die Bilder in sich auf, die später  
zu wunderschönen und lieben Erinnerungen  
werden.*



# VUKOVAR - DIE NOCH NICHT ERZÄHLTE GESCHICHTE

*Vukovar – ein Wort, ein Name, eine Stadt, und viele Geschichten. Vieles ist über Vukovar bekannt, doch vieles ist noch immer verborgen. Vukovar ist geduldig. Es kann warten. Und warten. Warten auf den Zeitpunkt, in dem neue Geschichten erzählt werden.*



2.

*Doch bis dann erinnern die bereits bekannten Geschichten in neuem Gewand an die lange und reiche Geschichte dieser wundersamen Stadt an zwei Flüssen, der Donau und Vuka.*

*Vukovar hat nicht nur eine Geschichte, Vukovar ist die Geschichte.*

1. Das Panorama von Vukovar

2. Nikola Tesla Straße

1.

# E I N E R E I S E D U R C H D I E Z E I T

*Zeit ist ein relativer Begriff. Was in einem Menschenleben lang vorkommt, erscheint wie ein winziges Sandkorn im geschichtlichen Werdegang einer Stadt. Sie ist lang und reich, überaus bedeutsam, die geschichtliche Entwicklung der Stadt Vukovar.*



1. Grand Hotel



2. Schwäne auf der Vuka



3. Blick auf das Schloss Eltz, vom Park aus

4. Details am Grand Hotel

*Es gibt nur wenige Städte in Kroatien mit einer so unverwechselbaren Vergangenheit und Gegenwart, mit so vielen bilderbuchartigen Momenten wie Vukovar.*

*Das Gebiet um Vukovar ist eine richtige Schatztruhe des Kulturerbes, was nicht verwundert, wenn man in Betracht zieht, dass das Leben in diesem Gebiet seit der Urgeschichte kontinuierlich anhält. Möchte man mehr über die Geschichte dieses Gebiets erfahren, dann muss man einen fünf Tausend Jahre langen Schritt in die Vergangenheit wagen, zu den Anfängen der Bevölkerung dieser Region.*

*Die Zeit verging, verschiedene Kulturen haben sich abgewechselt: von der Badener Kultur, über die Kostolac Kultur, bis zu der Vučedol Kultur, die das bedeutendste Erbe hinterließ, und die eine Grenze kennzeichnet zwischen zwei Epochen der Zivilisation - dem Übergang aus der Steinzeit in die Metallzeit, welcher die Wurzeln seiner europäischen kulturellen Vorgänger darstellt.*

Rückblickend wurden die heutige Funktion der Stadt und ihr Antlitz geformt, auf den Spuren der Vučedol und antiken Kulturen, sowie denen des Mittelalters, in dem sich die Anfänge der heutigen Stadt widerspiegeln. Beginnend mit der feudalen Zitadelle und der späteren türkischen Festung, auf dem Gebiet der heutigen Franziskanerkirche und des Gymnasiums, die sich auf dem höchsten Punkt der Stadt befinden, formten sich letztendlich die Unterstadt und das Neue Vukovar bis zum 19. Jahrhundert.

Vukovar ist die dritte Stadt Kroatiens, die sich mit dem Titel einer freien königlichen Stadt schmücken kann, der ihr im Jahre 1231 durch die Urkunde des Herzogs Koloman erteilt wurde. 161 Jahre lang war Vukovar unter türkischer (Ottoman) Herrschaft. Die zuvor befreite Stadt ist seit 1745 Sitz der Syrmischen Gespanschaft, des heutigen Vukovar-Syrmien Landes, dem östlichsten Teil Kroatiens.



# VUKOVAR



Abgesehen von den zahlreichen verschiedenen Kulturen und Eroberern, bewohnten auch unterschiedliche Völker diese Region, doch die Stadt hat sich immer wieder von Neuem erhoben und ging voran, größer und schöner als zuvor. Dabei behielt sie immer nur das Beste der jeweiligen Kultur.

Vukovar wurde im Jahre 1220 zum ersten Mal schriftlich erwähnt, und zwar als Vukovo, Wolcou, Walkow, Walco, Wlkow, Volco, Volcov, Valko.

Erst im 14. Jahrhundert wird der Stadtname mit dem ungarischen Suffix -var ergänzt, womit der urbane Status der Stadt betont wurde (Wolcovar seit 1323).

*Kennen Sie das Symbol der Stadt Vukovar?*

Die Antwort ist natürlich die Vučedoler Taube, die sich mit zahlreichen versteckten Nachrichten, Inhalten und Bedeutungen nicht nur über die Grenzen Vukovars, sondern auch die Grenzen Kroatiens erhebt.



ENTLANG DER STRASSEN MEINER  
STADT

*Die Straßen meiner Stadt sind die  
Wächter ihrer Geschichte. Sie bergen viele  
Geheimnisse, viele Schritte haben auf  
den Straßen ihrer Jugend einen Eindruck  
hinterlassen.*



*Die Straßen sind glaubwürdige Zeugen  
vergangener Zeiten, denn sie haben viele  
Jahrhunderte, Kriege und verschiedene  
Ereignisse überlebt, aber auch liebevolle  
Momente durchlebt.*

1. Stadtkern

2. Steinkreuz 'Bečarski križ'

Doch auch heute noch tragen einige Straßen Namen aus dem türkischen oder anderen vergangenen Zeitaltern, wie z.B. die heutige Stjepan Radić Straße, die weiterhin Donja mala (oder Mahala) genannt wird, oder der Holzmarkt (denn hier wurden früher hölzerne Gegenstände verkauft), weitere Beispiele sind Lokvanjski Sokak, Kozerski sokak, Šapudl (Schapodel), Zelena ulica (Grüne Straße), u.v.m.

*Wissen Sie, dass es in Vukovar die Drei Rosen Straße gibt?*

Interessant sind auch die Straßennamen, die sich zusammen mit den Herrschern und dem Zeitgeschehen änderten.



Interessant ist, dass sie den Namen nicht etwa von den berauschend und unbeschreiblich riechenden Blumen bekommen hat, sondern von drei bildhübschen Mädchen.

In Vukovar lebte nämlich ein Gastwirt namens Puches der drei Töchter hatte: Katica, Stefana und Maria. Diese drei Mädchen waren angeblich so bezaubernd hübsch wie drei Rosen, so wurde ihre Schönheit als Straßename in der Oberstadt, aber auch in den Zeilen des Lieds Drei Rosen verewigt.

Die Straßen sind neben den Menschen die Seele der Stadt. Sie verleihen der Stadt ein einzigartiges Gesicht, welches das Ergebnis des Zusammenspiels von Natur und menschlicher Kreativität ist. Während Sie die Straßen Vukovars entlang laufen, versuchen Sie in ihre Langlebigkeit und Geschichte hineinzublicken, aber auch in die Mühe, die investiert wurde, damit die Stadt gerade so aussieht wie heute, mit einem hervorgehobenen barocken Stadtkern, der Vukovar ihr unverkennbares Aussehen verleiht.

1. Barocke Arkaden - Kolonnaden

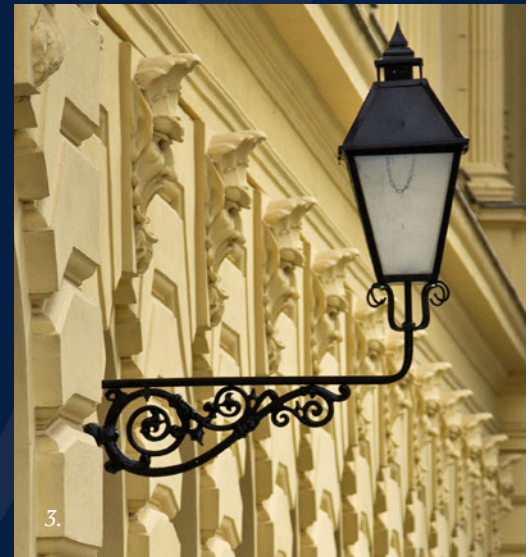
2. Schloss Eltz

3. Details am Grand Hotel

*Die meisten Gebäude in diesem Stadtteil, an der linken Seite des Vuka Flusses, tragen die Merkmale eines klaren und zurückhaltenden, späten klassizistischen Barocks. Diese barocke Einheit ist bis heute der prägende stilistische Ausdruck des historischen Vukovars. Hier befinden sich zahlreiche architektonische Denkmäler von außerordentlich großem künstlerischem Wert.*



# VUKOVAR



*Die Altstadt Vukovars ist wiedererkennbar dank ihrer Bogengang-Häuser mit barocken Arkaden – Kolonnaden, gebaut im typischen Stil des provinziellen Barocks zur Zeit Maria Theresias. Einst befanden sich hier Handwerksstuben und Händler, dies berichtete wortstark über die wirtschaftliche Macht der Oberschicht Vukovars.*

*Gleichzeitig mit der Erbauung der barocken Altstadt im 18. Jahrhundert entwickelte sich Neu Vukovar, jedoch mit deutlichen stilistisch unterschiedlichen Merkmalen.*

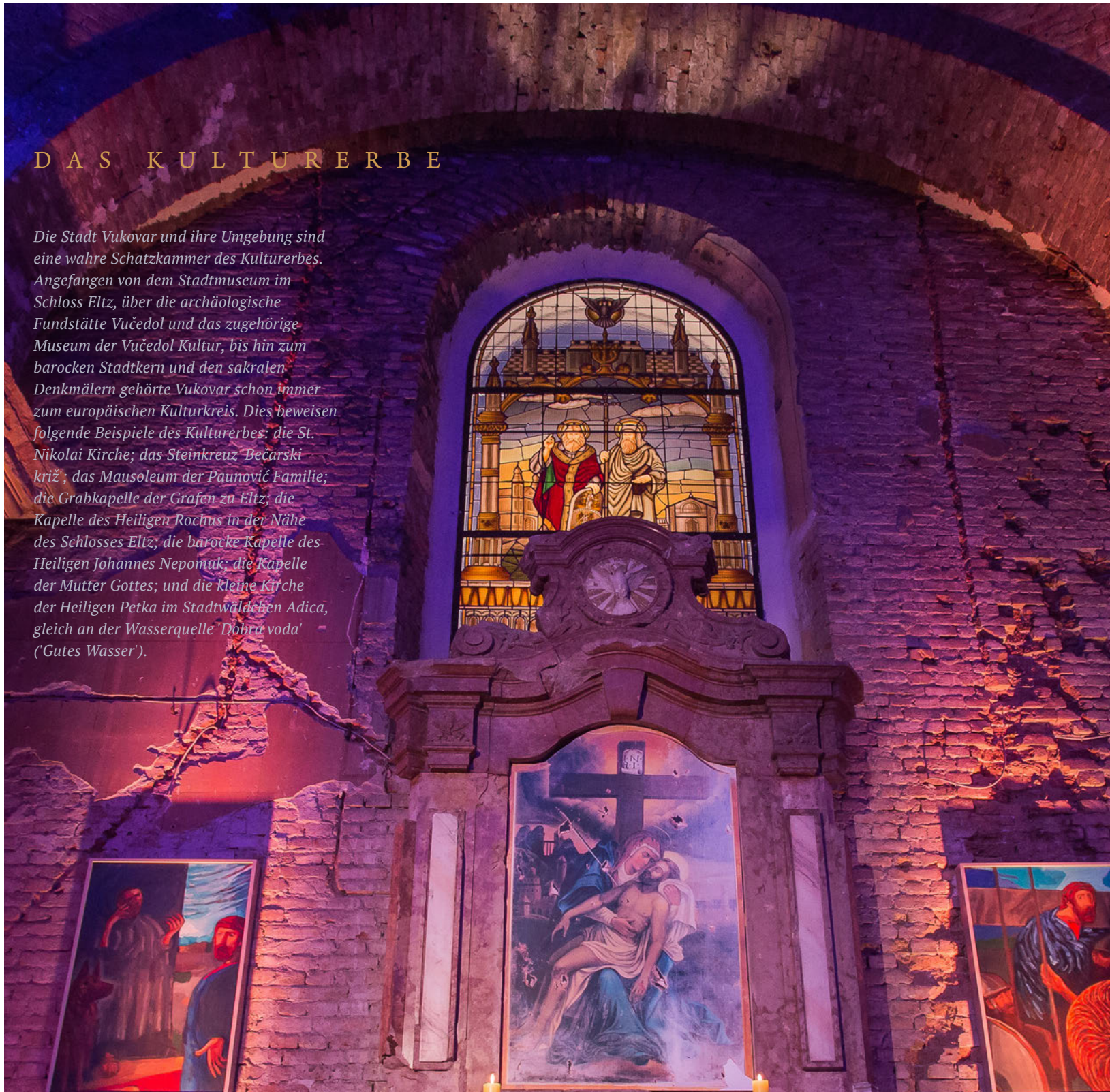
*Zu diesem traditionellen Stadtbild gehören das Schloss Eltz, der Palast Syrmiens (Landsitz), das Grand Hotel ('Arbeiterhaus'), das Magistratsgebäude, das Postamt, das Geburtshaus des Nobelpreisträgers Lavoslav Ružička, sowie das Franziskanerkloster und die Pfarrkirche der Heiligen Philipp und Jakob.*

*Wussten Sie, dass die Kirche der Heiligen Philipp und Jakob die drittlängste in Kroatien ist?*

*Sie ist 58 Meter lang. Nur die Kathedralen von Đakovo und Zagreb sind länger.*

## DAS KULTURERBE

Die Stadt Vukovar und ihre Umgebung sind eine wahre Schatzkammer des Kulturerbes. Angefangen von dem Stadtmuseum im Schloss Eltz, über die archäologische Fundstätte Vučedol und das zugehörige Museum der Vučedol Kultur, bis hin zum barocken Stadtkern und den sakralen Denkmälern gehörte Vukovar schon immer zum europäischen Kulturkreis. Dies beweisen folgende Beispiele des Kulturerbes: die St. Nikolai Kirche; das Steinkreuz 'Bečarski križ'; das Mausoleum der Paunović Familie; die Grabkapelle der Grafen zu Eltz; die Kapelle des Heiligen Rochus in der Nähe des Schlosses Eltz; die barocke Kapelle des Heiligen Johannes Nepomuk; die Kapelle der Mutter Gottes; und die kleine Kirche der Heiligen Petka im Stadtwäldchen Adica, gleich an der Wasserquelle 'Dobra voda' ('Gutes Wasser').



# DAS FRANZISKANER KLOSTER UND DIE PFARRKIRCHE DER HEILIGEN PHILIPP UND JAKOB FRANZISKANERMUSEUM VUKOVAR

*In pittoresker Lage, erhoben über dem Donauufer dominieren das Franziskanerkloster und die Pfarrkirche der Heiligen Philipp und Jakob, wie eine mächtige Festung.*

*Sie befinden sich ein wenig außerhalb des Alltagslärms und Verkehrs, jedoch weiterhin im Stadtkern, am Gipfel der Šlezija (Gajeva Straße) und am Anfang vom Šamac, dem ältesten Stadtteil.*

*Der Grundstein der Kirche, die den Heiligen Philipp und Jakob gewidmet ist, wurde noch 1723 gelegt, doch die Errichtung dauerte zehn Jahre. Die Kirche wurde im Jahre 1733 eingeweiht und in den nachfolgenden Jahren mehrmals erweitert. Das Kloster wurde kurz darauf, im Jahre 1736, fertig gestellt. Das Kloster und die Kirche sind typische Beispiele des Barocks aus der Zeit von Maria Theresia, der im kontinentalen Teil Kroatiens, den Ortschaften, aber auch der Landschaft einen eigentümlichen Eindruck hinterlassen hat.*

*Ihre heutige Gestalt haben das Vukovarer Franziskanerkloster und die Kirche der Heiligen Philipp und Jakob vom Architekten Richard Jordan, aus Wien, erhalten. Dadurch erschienen sie 1896 und '97 im repräsentativen historizistischen Stil, größer und schöner denn je. Mit dieser Erweiterung wurde die Kirche zum dreischiffigen Gebäude. Mit ihren 58 Metern Länge wurde sie sofort zur drittlängsten Kirche Kroatiens, gleich hinter den Kathedralen in Zagreb und Đakovo.*

*Die Franziskaner spielten schon immer eine sehr große Rolle, nicht nur im geistigen, sondern auch anderen Aspekten des Alltagslebens der Stadt. Sie waren die Aufklärer und Schöpfer der Kultur und der Bildung, und Verfasser der christlichen Zivilisation, vom Mittelalter bis in die heutige Zeit.*

*Schon immer waren sie auch die Träger der geistigen Erneuerung ihres Volkes, doch besonders in der Zeit der Wiederkehr nach dem Heimatkrieg.*



*Gerade hier im Kloster wurde die erste Hochschule Vukovars gegründet, in der die Franziskaner Philosophie und Theologie gelehrt hatten.*

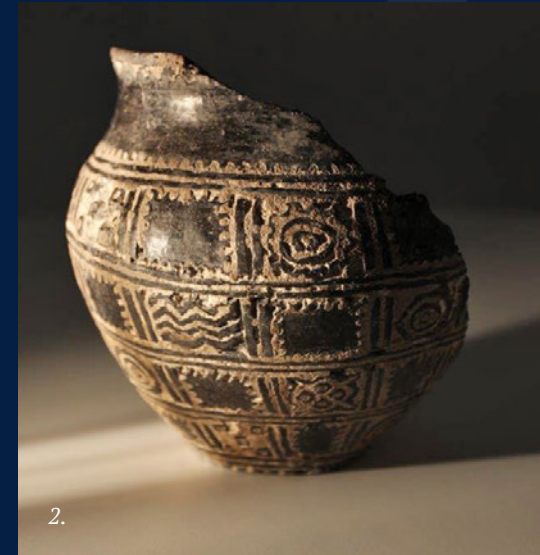
*Wussten Sie, dass die erste Theateraufführung in kroatischer Sprache 1819 hier im Franziskanerkloster stattfand und, dass sie das Werk der Franziskaners Grga Čevapovića war?*

*1. 2. Innenraum der Pfarrkirche der Heiligen Philipp und Jakob*

## DAS MUSEUM DER VUČEDOL KULTUR

Das Museum der Vučedol Kultur wurde Mitte 2015 eröffnet und ist jetzt schon eine richtige Sehenswürdigkeit, da es auf eine interessante Weise und an einer Stelle alle wichtigsten Errungenschaften dieser Kultur darstellt und näher bringt.

Sie hinterließen uns wunderschöne Keramiktöpfe, die sie mit der Inkrustationstechnik verzierten. Der bekannteste Gegenstand ist die Vučedol Taube (eigentlich ein Rebhuhn), die mit ihrer vielseitigen Symbolik über die Grenzen Kroatiens hinausreicht.



Das Museum der Vučedol Kultur ist ein überlegendes archäologisches, museologisches und architektonisches Projekt. Mit seiner neueröffneten Museumsausstellung stellt es ein kulturelles Phänomen einer Zivilisation dar, durch die Präsentation ihres Alltags, aber auch ihrer religiösen-, intellektuellen- und revolutionären technischen Errungenschaften.

Hier können Sie den ersten indoeuropäischen Kalender 'Orion' bestaunen. Dieser wurde durch die Beobachtung des Nachthimmels im Winter zusammengestellt. Hier erfahren Sie, dass die Vučedol Zivilisation die erste Bronze der Welt hergestellt hat und die erste Säge in Europa benutzt hat, sowie, dass sie über eine, für die damalige Zeit und Region erstaunliche kulinarische Vielfalt verfügten. Daher wundert es nicht, dass sie Bier brauten, und als hervorragende Töpfer galten.

Entdecken und erleben Sie die mystische Welt Vučedols!

Wissen Sie wie man die archäologische Fundstätte, an der die Vučedol Taube gefunden wurde, nennt?

Die Vučedol Taube wurde bei Gradac gefunden, der Fundstätte, die Professor Durman als das Paris der Jungsteinzeit bezeichnet.

1. Das Museum der Vučedol Kultur

2. Gefäß Orion

3. 4. Ständige Ausstellung des Stadtmuseums

# SCHLOSS ELTZ – DAS STADTMUSEUM

Das Vukovarer Stadtmuseum wurde 1946 gegründet und befand sich ursprünglich in dem Gebäude des alten Postamts aus dem Jahre 1819, welches sich im alten, barocken Stadtkern befindet. 1966 fand das Museum seinen jetzigen Sitz im Schloss Eltz.



3.

Bis 1991 befanden sich über 50 Tausend Ausstellungsstücke im Besitz des Museums, wo sie in vier verschiedene Themenbereiche gegliedert waren.

Nach dem langjährigen Wiederaufbau erstrahlt das Schloss nun wieder im alten Glanz. 2014 waren die Arbeiten an der Dauerausstellung zu Ende. Heute können wir mit Stolz behaupten, ein modernes und interaktives Museum zu besitzen, das die Geschichte dieses Gebiets auf eine interessante Art erzählt.

V U K O V A R

Hier werden Sie Zeuge der tiefen Verbundenheit der Einwohner Vukovars mit ihrer Geschichte und Sie werden für einen kurzen Augenblick in vergangene Zeiten eintauchen.

Das Museum ist thematisch in mehrere Einheiten gegliedert, und das auf einer Fläche von 3500 m<sup>2</sup>. Erfahren Sie während eines Besuchs im Stadtmuseum etwas über die archäologische Vergangenheit dieser Region oder die geschichtliche Entwicklung von Vukovar, über das ethnographische Erbe und die traditionelle Kultur.

Durch multimediale Präsentationen erfahren Sie mehr über den Heimatkrieg und damit verbundene Ereignisse, und so verschaffen Sie sich ein tieferes Verständnis des Themas „Vukovar heute – das Leben in der multinationalen Gemeinschaft“.



4.

Wussten Sie, dass das Vukovarer Stadtmuseum 2016 den Silletto Preis erhalten hat?

Dies ist ein Preis des EMYA (European Museum of the Year Award) Programms, der an Museen verliehen wird, die sich besonders dafür einsetzen, die lokale Gemeinde in ihre Arbeit miteinzubeziehen. Da das Vukovarer Stadtmuseum dies kontinuierlich seit seiner Heimkehr tut, hat es verdient diese Preiskrönung zu erhalten und sich dadurch den Rang mit bekannten europäischen Museen zu teilen.



# DER GESCHMACK UND DAS AROMA VUKOVARS

*Die Küche der östlichsten Region Kroatiens, und damit auch von Vukovar, ist eine Reflexion des Klimas und der Menschen, die seit jeher hier leben. Sie spiegelt aber auch die Einflüsse verschiedener Völker, die durch dieses Gebiet zogen, wieder, ihre Kultur, Sitten und Bräuche.*



2.

*Da Vukovar in der Umarmung zweier kroatischer Regionen, Slawonien und Syrmien, liegt, fällt auch die Landesküche unter den Einfluss der Besonderheiten und Eigenschaften beider Regionen.*

1. 2. *Qualitätsweine der syrmischen Weinberge*

1.

*So großzügig wie die hiesigen Einwohner, so reichhaltig und üppig ist auch deren Gastronomie. Dabei kann es sich um einfache Gerichte handeln, oder aber auch um wahre gastronomische Delikatessen. Die Landesküche verfügt über eine eigene Macht, die Sie für immer an dieses Fleckchen Erde binden wird.*



*Fantasie und Liebe sind die wichtigsten Gewürze und vielleicht liegt das Geheimnis gerade darin, dass die hiesigen Einwohner alles, was sie tun, mit Liebe tun. So entstehen in der Küche aus nur wenigen, manch einer würde sagen unbedeutenden Zutaten, wahre kleine Wunder.*

*Von der regionalen Küche kann man behaupten, dass sie eine wahre Symphonie der Aromen und Gewürze ist, die einander am Gaumen verflechten und ergänzen.*

*Diese Landschaft inspiriert – die Harmonie der Flüsse und der umliegenden Flora bietet eine Auswahl zwischen Fleisch- und Fischgerichten, von Kulen (getrocknete Räucherwurst) und der slawonischen Presswurst, über Čvarci (Grammeln) und den Speck, die verschiedenen Schinkensorten, Čobanac (Wildfleisch Gulasch), oder dem Weingulasch, bis zu verschiedenen Wildfleischgerichten, verziert mit duftenden Weinen der symrischen Weinberge.*

*Einige von diesen Wundern sind: Šufnudle (Schupfnudeln), Tašci (Maultaschen), Šmarne (Kaiserschmarn) und Walnuss- oder Mohn- Nudeln, Granatirmarš (Grenediermarsch), Flekice (Krautfleckerl), oder auch Pflaumenknödel, letztendlich auch Kropirschnitzl (Kartoffelschnitzel / Kartoffelpuffer), die dem Gaumen eine besondere Anregung geben.*

*Der kroatische Schriftsteller Pavao Pavličić, ein geborener Vukovarer, hat gesagt, dass zu einer guten Fischsuppe ein Kupferkessel, Weißwein und gute Gesellschaft gehören. All das gibt es im Überfluss in Vukovar, und wenn Sie einmal den Geschmack kosten, werden Sie immer wieder zurückkehren.*



*Wenn sie Vukovar besuchen, ist es fast undenkbar, nicht auch ein Fischgericht zu kosten. Zu diesen Delikatessen zählen: der Zander, auch als König der Süßwasserfische bekannt; der Wels; der Hecht und Stör; der Karpfen, der auf verschiedene Weisen zubereitet wird –gespalten über dem Feuer, in Sauerrahm oder “betrunken” mit Wein abgegossen, bis zu der bekannten, würzigen Fischsuppe.*

*Genießen Sie die gute Gesellschaft wie einst die Vučedoler, die schon damals schmackhafte Grammel-Pogatschen buken, und erfrischen Sie sich dazu mit dem einheimischen Bier, dem Vukovarsko pivo. Kosten Sie einheimische Krapfen, oder Poderane Gaće (Langosch) und Fladenbrot, aber auch Vukovarer Buchteln gefüllt mit hausgemachter Marillenmarmelade getunkt in Sauerrahm und überstreut mit gemahlene Walnüssen. Knabbern Sie duftendes Lebkuchengebäck, Vanillekipferl und Salenjaci (Teigtaschen zubereitet mit Schmalz).*

*Füllen Sie Ihr Herz mit dem Geschmack und den Düften der Stadt Vukovar, dem wahren, kulinarischen Hedonismus, der sich gerade hier befindet, wo die Donau duftet, wie nirgendwo anders.*

*Schließlich besagt ein Sprichwort: “Wer von der Vuka getrunken hat, und den Hecht gekostet hat, der wird Vukovar nicht mehr verlassen wollen.”*



# DAS NOCTURNE VON VUKOVAR

*Das Nocturne von Vukovar ist ein Mosaik der Erinnerungen, zusammengesetzt aus Bildern, die eine Einheit bilden, eine berührende, erschütternde, unvergessliche... Wahrheit über Vukovar.*



- 1. Denkmal des Künstlers Slavomir Drinković am Massengrab Ovčara (eine verwundete Taube, ohne Kopf – das Symbol der Massengräber in Kroatien)*
- 2. Landwirtschaftliche Lagerhallen der Firma Velepromet*

*Die Vukovarer Nocturne ist Liebe, Trauer und Stolz... und die Bemühung, das Erlebte nicht zu vergessen, jedoch Vieles auch nicht zu wiederholen.*



*Einen Besuch dieser Orte, bekannt unter dem Namen Die Vukovarer Nocturne, können Sie mit dem Krankenhaus beginnen, wo sich die Gedenkstätte Vukovarer Krankenhaus 1991, befindet. Besuchen Sie weiter die Gedenkstätte Ovčara, den Gedenkfriedhof, die Gedenkstätte in der Kaserne von Vukovar und das Kreuz an der Mündung der Vuka in die Donau, sowie die Trpinja Straße, den sogenannten Panzerfriedhof.*

*Im Krankenhaus werden Sie sich bewusst, dass es eine glaubwürdige Darstellung des damals Durchlebten ist. Der lange Flur mit den Namen der Personen, die nach Ovčara entführt wurden, ist nur eine Einführung in die Geschichte, die Sie in der Gedenkstätte Ovčara erwartet. Dort sehen Sie außer der Namen auch ihre Bilder, die der ganzen Geschichte eine vollkommen neue Dimension erteilt, denn hier sehen Sie die Opfer, wie sie mal waren, in voller Bescheidenheit.*

*Man kann nicht recht sagen ,welcher Ort berührender ist, oder einen tieferen Eindruck hinterlässt, denn erst nach einem Besuch aller Orte werden Sie sich der Wahrheit von 1991 bewusst. Doch Sie bleiben ebenso erstaunt von der Kraft der Gefühle, die Sie für eine kurze Zeit sprachlos lässt, bis sich die Eindrücke wieder legen.*

*Sie werden sich auch dessen bewusst, dass sie hier die letzten Stunden ihrer Leben verbracht haben, und dass hier ihre Träume erloschen.*

*261 von ihnen zogen von diesem Ort in den nächtlichen Sternenhimmel.*

1. Gedenkfriedhof der Opfer des Heimatkriegs (Massengrab) – Kreuze
2. Wasserturm bei Nacht
3. Gedenkfriedhof der Opfer des Heimatkriegs
4. Kreuz an der Mündung der Vuka in die Donau, Autor Šime Vidulin

*Man sagt, dass Bilder Bände sprechen, und wenn man dann vor 938 weißen Kreuzen steht, möchte man dieses Bild nur noch in sich aufnehmen und nie wieder vergessen. Hier werden wir hilflos, Worte sind unnötig, und das Mindeste, das man tun kann, ist es innezuhalten, sich zu verbeugen und ihnen zu danken. Das jüngste Opfer war erst 6 Monate alt.*

*Im Stadtkern Vukovars, gleich an der Mündung der Vuka in die Donau, wurde ein landschaftsprägendes Denkmal erhoben, für alle Menschen die ihr Leben für unsere Freiheit und die Unabhängigkeit Kroatiens, gelassen haben. Der Autor dieses Denkmals ist der Bildhauer Šime Vidulin, der das Monument in Form eines Kreuzes erschaffen hat.*



# VUKOVAR



*Von Ovčara aus, die Straße in Richtung Vukovar entlang, oder von Vukovar aus, die Straße in Richtung Ilok, befindet sich der Gedenkfriedhof der Opfer des Heimatkriegs, das größte Massengrab in Europa nach dem Zweiten Weltkrieg. Hier befindet sich das sog. Luftkreuz, ein Denkmal der Autorin Đurđa Ostojica, in dem die ewige Flamme brennt.*

*Zur Krönung aller Ereignisse wurde die Gedenkstätte in der Vukovarer Kaserne eingerichtet. Das Museum des Heimatkriegs erzählt von der Schlacht um Vukovar und den 100 Tagen der militärischen Belagerung der Stadt. Hier befindet sich auch eine Darstellung der berühmten Konzentrationslager.*

*An dem Ort, von wo aus sich sonst nur ein Blick auf den mächtigen Fluss bot, steht nun das weiße Kreuz als Symbol und Erinnerung, aber auch als Mahnung.*

*In das Denkmal wurde in der ältesten kroatischen Schrift - der Glagoljica, der Vers: „Auf ewig lebt, der als Gerechter stirbt.“, gemeißelt. Und sie leben in uns weiter, und wir leben jeden Tag mit ihnen.*



# AKTIVURLAUB IN VUKOVAR

*Außer den schon erwähnten Gründen für einen Besuch Vukovars, bietet diese Stadt seit den letzten paar Jahren auch die Gestaltung eines Aktivurlaubs in wunderschöner Natur, und zwar das ganze Jahr über.*



*Vukovar und ihre Umgebung sind dafür eine ausgezeichnete Wahl.*

*1. Stadtpark Adica – das alte Flussbet der Vuka*

*2. Kleineres Bild – Adica - Malerkolonie*

*Die Donau verbindet Vukovar mit der Welt. Dank unserer günstigen Lage an dem zweitlängsten Fluss Europas, sind wir ein Teil der internationalen Fahrradroute EuroVelo 6, die von der Donauquelle bis zur Donaumündung ins Schwarze Meer verläuft.*



*Durch Kroatien erstreckt sich dieser Fahrradweg auf 138 km. Die Route ist wegen einiger Schluchten ziemlich spezifisch und wegen der Höhenunterschiede eine wahre Herausforderung.*



*Erleben Sie diesen Teil Kroatiens abenteuerlicher als sonst, genießen Sie die Schönheiten Slavoniens, Baranyas und Syrmiens, und fahren Sie mit dem Fahrrad entlang der Donau. Lernen Sie die Landschaft, Menschen und ihre Bräuche kennen.*

*Entdecken und erforschen Sie die Wanderwege gleich an der Donau und Vuka. Fahren Sie mit dem Fahrrad zu Adica, dem Vukovarer Waldstück und Stadtpark, nahe des Stadtzentrums. Hier können Sie die Laufstrecke durch den erfrischenden Wald nutzen und den Frieden und die Ruhe genießen.*

Falls Sie ein begeisterter Angler sind, dann gibt es keinen besseren Ort für Sie, als Vukovar und seine zwei Flüsse, die Donau und Vuka. Besuchen Sie uns, werfen Sie ihren Angelhacken ins Wasser und hoffen Sie auf einen großen Fang!



4.

Für die Personen, die das Reiten dem Gehen vorziehen, haben wir noch ein Pferd im Stall. Auf dem Hügel über Vučedol befindet sich der Reitklub „Dunavski raj“ (Donauparadies). Hier können Sie sich Ihren Favoriten auswählen und mit ihm durch die Umgebung reiten. Spüren Sie das Glück auf dem Pferderücken! Besuchen Sie auch den Reitverein „Potkova“ („Hufeisen“), wo Sie mit einem Fiaker eine Spazierfahrt durch die Stadt machen oder auch alleine mit dem Pferd durch die Landschaft reiten können.

# VUKOVAR

Falls Sie jedoch am liebsten rudern, keine Sorge, die Donau fließt durch unsere Stadt, und die Boote, Kayaks und Kanus stehen schon bereit. Sie sehen, es gibt für jeden Geschmack etwas.

Falls der Weg Sie im Sommer nach Vukovar führt, dann werden Sie die Vorteile des Lebens an einem Fluss erleben können.



5.

Besuchen Sie die „Vukovar Ada“, eine kleine Sandinsel gleich gegenüber Vukovar und der Stadtmitte. Hier werden Sie bestimmt einen unvergesslichen Sommertag verbringen, während die kühlen Donauwellen ihren Körper angenehm erfrischen.

Atmen Sie den Duft der Donau ein, spüren Sie den Wind in ihrem Haar und genießen Sie die Schönheit des Moments und des ganzen Erlebnisses.



# EINE VIELFALT AN ANGEBOTEN

*Vukovar darf heute zu Recht auf den Reichtum und die Vielfalt der touristischen Angebote stolz sein, und es werden mit jedem Tag mehr.*



*Falls Sie ein einzigartiges Erlebnis suchen, verpassen Sie auf keinen Fall die Fahrt in traditionellen Holzbooten – in sogenannten Čikljas.*

*Der Spaziergang auf der Donau und durch die Nebengewässer mit Blick auf die Sandinsel auf der einen und auf das Stadtpanorama auf der anderen Seite, ist atemberaubend und weckt bei Ihnen den Wunsch auf Wiederkehr.*

- 1. Das Museum der Vučedol Kultur*
- 2. Traditionelles Holzboot - Čiklja*



*Unbeschreiblich schön*

VUKOVAR ERWARTET SIE!

*Vollkommen besucherfreundlich!*

*Es ist ein GenUss hier zu sein,  
an der VuKa und der Donau.*

*ErhOlen Sie sich.*

*Verlieben Sie sich!*

*Wenn mAn Sie fragt,*

*Antworten Sie: VukovaR erwartet dich.*

*Dieser angenehme Donauspaziergang entlang der vielen Donauarmel, mit einem Blick auf die Sandinseln zu einer Seite und dem Blick auf die Stadtkonturen zur anderen, lässt Sie atemlos und regt Sie zu einem zweiten Besuch an.*

*Auf Wolken laufen kann man nur im übertragenen Sinne, doch auf der Donau zu spazieren ist Wirklichkeit! Wenn wir dann noch die Möglichkeit des Versands einer Flaschenpost dazugeben, werden Sie glauben, Sie träumen! Doch es ist die Wirklichkeit! Es verbleibt auch die Hoffnung, dass die Nachricht in die richtigen Hände gerät...*

*Es steht Ihnen auch eine Fahrt mit der Vukovarer Bimmelbahn zur Verfügung. So können Sie mit unserem sog. Blauen Blitz in den Stadtwald Adica fahren, oder in den Stadtteil Borovo Naselje, aber auch zu dem Museum der Vučedol Kultur. Verpassen Sie auch diese Panoramafahrt nicht, und sehen Sie die Stadt aus einer weiteren Perspektive.*

*Seit den letzten Jahren nimmt auch der Kreuzfahrttourismus entlang der Donau einen immer wichtigeren Platz in der Wirtschaft der syrmischen und slawonischen Region ein, Tendenz steigend. Die Anlegestelle in Vukovar empfängt von April bis November Gäste aus der ganzen Welt. Eine Kreuzfahrt die Wasserstraße Donau entlang bietet nicht nur ein besonderes Erlebnis, sondern ist auch eine kleine Herausforderung, neue Orte und Menschen vom Fluss aus kennenzulernen.*

*Doch all das wäre undenkbar ohne eine schmackhafte Mahlzeit mit einem Gläschen berauscheden Weißweins. Der ganze Besuch wäre ohne diese zwei Erlebnisse irgendwie nicht vollständig. Besonders, da sich auf den Hügeln über Vučedol schon seit dem 3. Jahrhundert und den Römern fruchtbare Weinberge befinden. Hier befinden sich die Weinberge des Agrarunternehmens VUPIK, aber auch private Familienweingüter, die mit viel Liebe gepflegt werden.*

# V U K O V A R

*Die bekanntesten Weißweinsorten sind: Graševina (Welschriesling), Chardonnay und Sauvignon. Zu den Rotweinsorten zählen: Frankovka, Zweigelt und Cabernet Sauvignon.*

*Falls Sie sich fragen zu welcher Jahreszeit man Vukovar besuchen sollte, dann helfen Ihnen vielleicht folgende Informationen weiter: im April wird das Vukovarer Blumenfest veranstaltet; im Mai feiert man das Bono-Fest (Festival christlicher Musik) und die Festspiele des Darstellers; im Juni wird der Internationale Donautag zelebriert; im August muss man das Vukovarer Filmfestival besuchen, und im September den Vukovarer Ethno-Markt. Im Oktober werden die Vukovarer Kammerspiele veranstaltet.*



*Der ganze Dezember ist immer im Zeichen der Adventszeit und des Weihnachtsmarkts.*

*Vukovar besucht man wegen seiner nachgewiesenen Kraft, Mut und Liebe, und wegen der unvergänglichen Liebe zu dieser Stadt kehrt man immer wieder nach Vukovar zurück.*

*Während Sie das Unerwartete erwarten, einen Willkommensgruß erwarten, bekommen Sie das Herz in der Hand.*

## INFORMATIONEN FÜR TOURISTEN

### Tourismusverband der Stadt Vukovar

J. J. Strossmayera 15  
32000 Vukovar  
tel: 032 442 889  
mob: 099 526 6661  
info@turizamvukovar.hr  
web: www.turizamvukovar.hr

## REISEBÜROS

Vu Life centar d.o.o. za usluge i  
trgovinu i turistička agencija Vu  
Life Journey  
Kralja Tvrtka 3  
32000 Vukovar  
Tel: 098 903 5666

Vuka  
Olajnica 1c  
tel/fax: 032 442 474  
pavuka@vu.t-com.hr

Turizam  
Varaždinska 5a  
tel: 032 410 104  
mob: 098 346 498  
igor.vlasicvu@gmail.com

## REISEFÜHRER

Verein der Reiseführer Vukovar  
mob: 091 254 3435; 098 981 5113  
utvgvukovar@gmail.com

Ana Grgić  
mob: 099 508 4542  
agrgic84@gmail.com  
Sprachen: Kroatisch, Englisch

Dara Mayer  
(lizenzierte Interpretin des  
Museum der Vučedol Kultur)  
mob: 098 866 180; 091 441 8360  
dara.mayer@gmail.com  
Sprachen: Kroatisch, Deutsch

Dubravko Žuvić  
mob: 091 254 3435  
dubravkozovic@yahoo.com  
Sprachen: Kroatisch, Englisch

Igor Vlašić  
tel: 032 410 104  
mob: 098 346 498  
igor.vlasicvu@gmail.com  
Sprachen: Kroatisch,  
Deutsch

Ivica Šandrak  
mob: 098 348 688  
ivica.sandrak@gmail.com  
Sprachen: Kroatisch

Ivor Mayer  
mob: 098 187 6027  
ivor.mayer@gmail.com  
Sprachen: Kroatisch, Englisch,  
Deutsch

Jelena Zera  
(lizenzierte Interpretin des  
Museum der Vučedol Kultur)  
mob: 091 19 09 098  
jelena.zera@gmail.com  
Sprachen: Kroatisch, Englisch  
Italienisch

Katarina Anđelković  
mob: 098 138 8432  
katarina.andelkovic@gmail.com  
Sprachen: Kroatisch, Englisch

Marin Adžaga  
Mob: 00385 (0)97 795 8862  
marin.adzaga@gmail.com  
Sprachen: Kroatisch

Petra Mijatović  
mob: 098 959 4749  
petramijatovic1@gmail.com  
Sprachen: Kroatisch, Englisch

Sandra Gašparić  
(lizenzierte Interpretin des  
Museum der Vučedol Kultur)  
mob: 098 562 861  
sandra@recepeci.com  
Sprachen: Kroatisch

Siniša Đurić  
(lizenzierte Interpretin des  
Museum der Vučedol Kultur)  
mob: 098 9648 160  
sinisa.djuricvu@gmail.com  
Sprachen: Kroatisch, Englisch

Stjepan Mađarac  
mob: 098 981 5113  
s.madarac@gmail.com  
Sprachen: Kroatisch

Tamara Rubčić  
Mob: 00385 (0)99 7499 953  
tamararubcic@gmail.com  
Sprachen: Kroatisch

Vjeran Nadovski  
mob: 098 952 4866  
vjeran.nadovski@gmail.com  
Sprachen: Kroatisch

## SOUVENIR - LADEN

Kreativna udruga Danubius  
Vukovar  
Bana Josipa Jelačića 7 (beim  
Wasserturm)  
mob: 092 285 7790  
ivan.mrkonja@gmail.com

Poklon galerija Fantazija  
J. J. Strossmayera 15  
tel: 032 450 766;  
mob: 091 9199 719  
nikolajev23@gmail.com

Souvenir-Laden  
im Stadtmuseum Vukovar  
Županijska 2  
32000 Vukovar  
Tel: 00385 (0)32 441 270  
gmv@muzej-vukovar.hr

Souvenir-Laden im Museum der  
Vučedol-Kultur  
Vučedol 252  
32000 Vukovar  
Tel: 00385 (0)32 373 930  
Fax: 00385 (0)32 373 937  
<https://vucedol.myshopify.com/>

Souvenir-Laden im  
Franziskanerkloster Vukovar  
Samostanska 5  
32000 Vukovar  
Tel: 00385 (0)32 441 381  
muzej@franjevacki-samostan-  
vukovar.hr  
www.franjevacki-samostan-  
vukovar.hr

I N F O

**Souvenir-Laden im Wasserturm  
von Vukovar**  
Ulica bana Jelačića 3  
32000 Vukovar  
Tel: 00385 (0)32 639 999  
[www.vukovarskivodotoranj.hr](http://www.vukovarskivodotoranj.hr)

**Vu Life Shop**  
Tel: 00385 (0)99 435 3822  
<https://www.vulife.hr/shop/>

**Souvenir Shop Vukovar**  
Trpinjska cesta 84  
32010 Vukovar (Borovo Naselje)  
Tel: 00385 (0)91 791 8156  
[info@bz-klub91.hr](mailto:info@bz-klub91.hr)

## Ö F F E N T L I C H E V E R K E H R S M I T T E L

**Busbahnhof Vukovar**  
Olajnica bb  
tel: 060 33 77 99

**Eisenbahnhof Vukovar**  
Priljevo 2  
tel: 032 450 163

**Eisenbahnhof  
Borovo naselje**  
tel: 032 432 005

**Hafen von Vukovar**  
Dunavski prilaz bb  
tel: 032 441 731; fax: 032 441 733  
[info@luka-vukovar.hr](mailto:info@luka-vukovar.hr)  
web: <http://www.luka-vukovar.hr>

**Hafenverwaltung**  
Parobrodarska 5  
tel: 032 450 255  
[office@luv.hr](mailto:office@luv.hr)  
[www.port-authority-vukovar.hr](http://www.port-authority-vukovar.hr)

## A L L G E M E I N E I N F O R M A T I O N E N U N D K O N T A K T E

**Stadt Vukovar**  
F. Tudmana 1  
tel: 032 456 501  
[www.vukovar.hr](http://www.vukovar.hr)

**Stadtbücherei Vukovar**  
Trg Republike Hrvatske 1  
tel: 032 450 357  
[odrasli.gkvu@gmail.com](mailto:odrasli.gkvu@gmail.com)  
[www.gkvu.hr](http://www.gkvu.hr)

**Taxi Cammeo**  
tel: 032 330 040  
[centrala.osijek@gmail.com](mailto:centrala.osijek@gmail.com)  
<http://taxi-cammeo.hr>

**Stari Toranj  
(bootfahrten)**  
Mob: 00385 (0)98 935 3254  
[staritoranj032@gmail.com](mailto:staritoranj032@gmail.com)  
[www.staritoranj.com/voznja-brodom/](http://www.staritoranj.com/voznja-brodom/)

**Moto-nautischer Club 'Heiliger  
Bono' (Kleinbootfahrten)**  
mob: 098 473 547  
[m.k.sveti.bono@gmail.com](mailto:m.k.sveti.bono@gmail.com)

**Dunav Vu  
(Kleinbootfahrten)**  
mob: 091 512 0808  
[raczvonko48@gmail.com](mailto:raczvonko48@gmail.com)

**Abschleppdienst**  
E. Kvaternika 16  
tel: 032 296 605  
mob: 095 321 0000  
[bad\\_dog@net.hr](mailto:bad_dog@net.hr)

## K U L T U R E R B E M U S E E N

**Franziskanermuseum Vukovar**  
Samostanska 5  
32000 Vukovar  
Tel: 00385 (0)32 441 381  
[muzej@franjevacki-samostan-vukovar.hr](mailto:muzej@franjevacki-samostan-vukovar.hr)  
[www.franjevacki-samostan-vukovar.hr](http://www.franjevacki-samostan-vukovar.hr)

**Stadmuseum Vukovar  
(im Schloss Eltz)**  
Županijska 2; 32000 Vukovar  
tel.: 032 441 270  
fax: 032 441 274  
[gmvm@muzej-vukovar.hr](mailto:gmvm@muzej-vukovar.hr)  
[www.muzej-vukovar.hr](http://www.muzej-vukovar.hr)

**Museum der Vučedol Kultur**  
Vučedol 252; 32000 Vukovar  
tel.: 032 373 930;  
fax: 032 373 937  
[info@vucedol.hr](mailto:info@vucedol.hr)  
[www.vucedol.hr](http://www.vucedol.hr)  
Soziale Netzwerke:  
Facebook: Muzej vučedolske  
kulture/Vučedol culture museum  
Instagram: [Vucedol\\_culture\\_museum](https://www.instagram.com/vucedol_culture_museum)

## D A S N O C T U R N E V O N V U K O V A R – G E D E N K E N A N V U K O V A R

**Der Gedenkfriedhof der Opfer des  
Heimatkriegs**

Bana Josipa Jelačića 147  
Tel: 00385 (0)32 412 980

**Der Wasserturm von Vukovar  
– das Symbol der Kroatischen  
Einheit**

Ulica bana Jelačića 3  
32000 Vukovar  
Tel: 00385 (0)32 639 999  
[info@vukovarskivodotoranj.hr](mailto:info@vukovarskivodotoranj.hr)  
[www.vukovarskivodotoranj.hr](http://www.vukovarskivodotoranj.hr)  
Öffnungszeiten:  
Montag – Sonntag:  
9:00 – 21:00 Uhr

**Gedenkstätte – Vukovarer  
Krankenhaus 1991.**  
Županijska 72;  
32000 Vukovar  
mob: 091 452 1222  
[mjesto-sjecanja@ob-vukovar.hr](mailto:mjesto-sjecanja@ob-vukovar.hr)

**Gedenkstätte Ovčara**  
Ovčara bb; 32000 Vukovar  
tel: 032 512 345  
Öffnungszeiten:  
Montag – Sonntag: 9-17 Uhr

**Gedenkfriedhof der Opfer des  
Heimatkriegs**  
Bana Josipa Jelačića 147  
32000 Vukovar  
tel: 032/412-980

**Gedenkzentrum des  
Heimatkrieges**  
Ive Tijardovića bb;  
32000 Vukovar  
Tel: 00385 (0)32 638 567  
[info@mcdrvu.hr](mailto:info@mcdrvu.hr)  
Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag: 8-16 Uhr  
Samstag: 10-14 Uhr

**Gedenkstätte der kroatischen  
Verteidiger an Trpinjska cesta**  
Trpinjska cesta 80; 32000 Vukovar  
mob: 099 4417 467  
[info@mcdrvu.hr](mailto:info@mcdrvu.hr)  
Öffnungszeiten:  
Montag – Sonntag: 9-17 Uhr

## A U S F L U G S O R T E

### Stadtspark Adica

Adica bb; 32000 Vukovar  
Der Stadtspark Adica ist ein  
Jahrhunderte alter, biologisch  
vielfältiger Wald der sich im  
Schilfgebiet des Vuka Flusses  
befindet. Der zentrale Teil ist ein  
eingerrichteter Ausflugsort mit  
Kinderspielplätzen, und einem  
Rennweg. Hier befindet sich auch  
das Öko-Ethnozentrurn Adica in  
dem sich ebenfalls eine Gaststätte  
und Unterkunft befinden.

### Gondola

Hrvatske nezavisnosti 19  
32232 Vukovar (Vorstadt Sotin)  
mob: 00385 (0)98 574 872  
info@izletiste-gondola.eu  
Ein wunderschönes, ruhiges  
Ambiente. Genießen Sie die Zeit  
umgeben von unzähligen kleinen  
Details die alle zusammen die  
Geschichte über das große Herz  
Syrmiens erzählen. Fühlen Sie  
die ehrliche Liebe der Einwohner  
gegenüber ihrer Heimat.

### OPG Dunavski raj

Vučedol 123  
32000 Vukovar  
mob: 099 674 7322  
denis@dunavski-raj.com  
Befindet sich in der Nähe der  
archäologischen Fundstätte  
Vučedol, am erhobenen Donauufer.  
Dunavski raj ist der ausgezeichnete  
Ort für einen aktiven und anti-  
Stress Urlaub.

## R E I T E N U N D P F E R D E K U T - S C H E N F A H R T E N

### OPG Dunavski raj

Vučedol 123  
32000 Vukovar  
mob: 099 674 7322  
denis@dunavski-raj.com

### KU POTKOVA

Težački put 27  
32000 Vukovar  
mob: 099 695 3405  
damir.zetovic@gmail.com

## F A H R R A D V E R - L E I H

### Nextbike

<https://www.nextbike.hr/hr/vukovar/>

### Tourisumverband der Stadt Vukovar

J.J. Strossmayera 15  
32000 Vukovar  
tel: 032 442 889  
info@turizamvukovar.hr  
web: [www.turizamvukovar.hr](http://www.turizamvukovar.hr)

## I N F O

# I M P R E S S U M



*Scan me!*

*in Ihrer Hand*

Das Beste aus Vukovar auf ihrem Smartphone

Herausgeber:  
Tourismusverband  
der Stadt Vukovar

Für den Herausgeber:  
Marina Sekulić, prof.

Chefredakteurin:  
Jasna Babić, dipl. oec.

Assistenten:  
Ruža Marić, dipl. der Archäologie,  
Stadtmuseum Vukovar  
Zdravko Dvojković,  
prof. der Kunstgeschichte  
Mirela Hutinec,  
dipl. der Archäologie Museum der Vučedol Kultur  
Sandra Gašparić,  
Chefredakteurin des Portals Reci peci

Graphischer Design:  
Siniša Vidić, Grafika d.o.o., Osijek

Fotografen:  
Miroslav Šlafhauzer, Stadt Vukovar  
Vanja Vidaković  
Marko Balazi  
Darko Puharić, Design Studio D  
Krešimir Gašparić  
Dario Njavro  
Archiv Bilder der Firma VUPIK-a  
Archiv des Tourismusverband  
der Stadt Vukovar

Lektur:  
Tijana Pavliček, prof.

Übersetzung:  
Ivor Mayer, mag. edu.  
dr. sc. Lana Mayer

Druck:  
Grafika d.o.o., Osijek

Auflage:  
1000

Herausgegeben:  
2024.



*Vukovar*

TURISTIČKA ZAJEDNICA GRADA VUKOVARA  
VUKOVAR TOURIST BOARD



**Syrmien &  
Slawonien**  
*Golddurchwoben*  
TOURISTISCHE GEMEINSCHAFT DER  
VUKOVAR – SRIJEM GESPANSCHAFT

# KROATIEN

Voller Leben



Visit Vukovar



Visit\_Vukovar



YouTube Visit Vukovar

TOURISUMVERBAND  
DER STADT VUKOVAR  
J. J. Strossmayera 15, VUKOVAR

tel.: 00385 (0)32 442 889  
mob: 00385 (0)99 526 6661  
e-mail: [info@turizamvukovar.hr](mailto:info@turizamvukovar.hr)  
[www.turizamvukovar.hr](http://www.turizamvukovar.hr)